

Les numéraux



Числительные

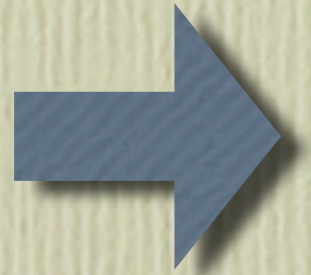
© Patrick Sériot

1/ Rappel historique

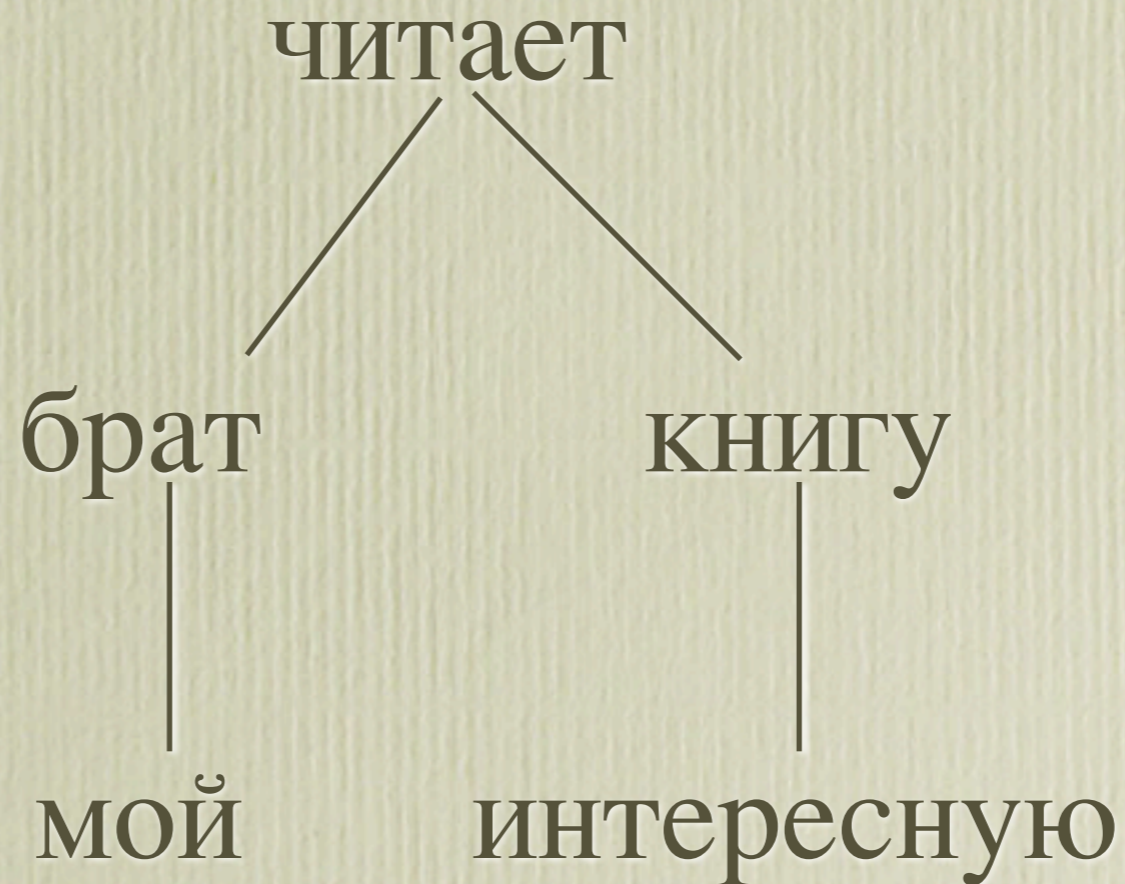
J'ai vu *trois / des / quelques...* petits cochons.

- Video tres milites
- Video tres ancillas
- Video tria templa

La syntaxe de dépendance de L. Tesnière



Мой брат читает интересную книгу



Le problème est de savoir quoi dépend de quoi

adj.



subst.

МОЯ КНИГА

subst.



compl. de nom

КНИГА мальчика

russe

féminin

masculin

neutre

1=**Ns** одна кни**г****а**

один стол

одно пив**о**

2=**Gs** две кни**г****и**

два стол**а**

два пив**а**

3=**Gs** три кни**г****и**

три стол**а**

три пив**а**

4=**Gs** четыре кни**г****и**

четыре стол**а**

четыре пив**а**

5=**Gp** пять кни**г** (**∅**)

пять стол**ов**

пять пив (**∅**)

(**Np** = стол**ы**)

vieux-slave

féminin

masculin

neutre

1=**Ns**

ЇДЪНА КНИГА

ЇДИНЪ СТОЛЪ

ЇДНО МѢСТО

2=**Nd**

ДЪВЕ КНИГИ

ДЪВА СТОЛА

ДЪВА МѢСТѢ

3=**Np**

ТРИ КНИГИ

ТРИЄ СТОЛИ

ТРИЄ МѢСТА

4=**Np**

ЧЪТЪРИ КНИГИ

ЧЪТЪРИ СТОЛИ

ЧЪТЪРИ МѢСТА

5=**Gp**

ПАТЬ КНИГЪ

ПАТЬ СТОЛЪ

ПАТЬ МѢСТЪ

L'explication du mystère : un problème d'homonymie

дъва берега (Nom. duel) > два берега (Gén. sing)

slovène

féminin

1= Ns	ena knjiga a
2= Nd	dve knjigi
3= Np	tri knjige
4= Np	štiri knjige
5= Gp	pet knjig {∅}

masculin

en stol {∅}
dva stola
tri stola
štiri stola
pet stolov

neutre

eno piv o
dve piv i
tri piv a
štiri piv a
pet piv {∅}

tchèque

féminin

1= Ns	jedna knih a
2= Np	dvě knih y
3= Np	tři knih y
4= Np	čtyři knih y
5= Gp	pět knih {∅}

masculin

jeden stůl {∅}
dva stol y
tři stol y
čtyři stol y
pět stolů ů

neutre

jedno piv o
dva piv a
tři piv a
čtyři piv a
pět piv {∅}

(**Gs** = stol**u**)

bulgare

féminin

masculin

neutre

1=sing

един стол

2=f.c.

два стола

3=f.c.

три стола

4=f.c.

четири стола

5=f.c.

пет стола

(Pl = столове)

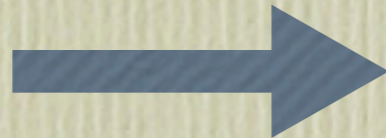
quoi régit quoi?

genre



два

студента



cas

- Несколько студентов пришло
- Пришло несколько студентов

- Пять студентов пришли
- Пришло пять студентов

Мы встречали двух иностранных студентов

Она купила двух коров.

(Она купила две коровы.)

два русски**их** студента**а**

две русски**е** студентки**и**

ПЯТЬ ДОМОВ

В ПЯТИ ДОМАХ